

Zeitschrift: Romanica Raetica
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 21 (2013)
Heft: [2]: Carnet agiuntà cun transcripziuns foneticas = Begleitheft mit phonetischen Transkriptionen

Artikel: [Meschel Zuchin ò daman bacharéja] : Bravuogn
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-872056>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

aɪtɕ ɪər 'segrə sɪl tʃɔnft 'væəl kin'tɔ: | ko tɕə pi bo:t | nu lə'ʃevni
 pə'se:r 'eŋə bətɕə'rejə | 'seɪtʃə aŋɡu'le:r iʌ bɔkf | u 'tɔndər
 iʌ tʃuɪ || dɔn: tɕə ləz 'viʌz i'zɑntʃəs vɑŋ 'pertsəs vi ə
 plɛ || ən'tɑnt ke 'mɛtstɕər ʃmələ'di: | ʃtɔ ədə'ver tɕizəbɛ'tɕɔ: | ə
 trɛ'di: ɛd ɛŋ dɪʌs mats il dɕɛ: || ad ən'tɑnt | tɕə nɔs sər dʒu'tɛɪŋ |
 'ʃtɛvə 'kjetəmeɪns də'voz 'mɛɡzə | ə fer lə tʃɪŋ'kina | ən 'eŋə
 'dɕe:də 'seɪntni nə kə'ne:rə də 'plʌmpəs ʃku'ditɕəz ə 'dɕɛɡvəls || tɔt
 'sɑʌə sen 'fneɪʃtrɛ ə 'gɑrə sɛ | vɛrz lə truɪʃ d_mɪəts ||

l_ən'tiəre dʒuən'terne | ven dʒɔ pər viz'nɑntɕə kun ɪŋ bjɑ:l
 bo'vun || 'gɑ:rə dʒo'tɛɪŋ | ke kɔ es kwes frɑntɕ iʌ tɕz bɔkf ||
 mo ti ʃmɑdʒə'ros fur'bats || ɪ les bi sə'vekr ku: tɕə kɛls
 ʃmɛʃpɪr'to:s | aŋ fɑts də rɪ'ver ɛnt iʌ mez wɛʌ | ə'nɔ tɕ_ɪ 'venə
 sə'ro kun duəs 'reɪəls | ɛd ɛŋɡu'tɔ dʒɔ lə fi'me:rɑ || i nu po 'æsər
 'o:tər ku tɕ_ɛŋ fes ʃtɔ tsu'po: ɛnt_ən wɛʌ | u ɛnt_ɪʌ tʃɔn də rɛkt ||
 kɛ e kwes ke dʒo:ʃ ʃmɛləmvɛr'nɔ || ləz mɪz mɑ'tɑŋs pər nə
 'dɕedə nun aŋ kwez be? do lə kle:f ||

'ɔsɑ nu 'venə_l plɛ əp'dʒɪm po:s də'voz 'mɛɡzə | ə lə pər'tɛɡdɛ ɔ
 ʃtɪ ɲɪr ɪntə'rɔtɛ || iʌ sɛs bɔkf pə'rɔ pər 'kɛlə 'segrə | nun ɔ_l
 sur'ɲɪ plɛ || iʌs 'dʒɔʊəns tiʌ 'venən ʃɔnt ɡuər'no: | ən ɛŋ liə
 zɔɪkr | a_ʌ pərtɕi'reɡvən ʃku_l grɑŋ ə su'ʌɛl || pɔtɕ 'tsɪvə 'mɪɑdʒə
 nweʃts | ɔʌ kumən'tso: ə muzi'ne:r ən'tuərn lə 'stɑlə | ʃɪ tɕɛ
 e:rɪ || iʌs mats də lɑʃ | 'erɛŋ kɔ | a 'lɛɡvən | bi: ɛdə'ʃkɔks
 pi'ʌr də'vent iʌ bɔkf | mɛ kuŋ kɛls ɛni fɑts nə 'bjɑlə 'zdrɑʃə |
 ɪ aŋ pu'dɪ tur'ne:r də'nɔndər tɕɪ 'erɛn ɲɪs ||

l'ogvə də der iλ kəp | 'erə fi'kse:də sɪ ləs 'katər || iλ 'metstər
ləs lə'vuntsəs ə tət 'erə prepə'ro: | ɪ nu məj'tɛgvə ple
eŋ'guət'or:tər ku λ bəkf || seŋ kəl 'an_i sti spi'tsɪ:r nə buŋ'ɔ'rja:lə ||
se_lə tuər bə'tɛgv_ɪλ sɔn ləs tʃɪntɛ | tɛi 'rɛgvən kun el
də pɔrt_ɛjnt || ants ku ku'pe:r | vɛj_ɪλ spiərt eŋ tsə'niŋ | kum paŋ
səl'tsɛts ə tɛɛrn 'krejə ||

tʃert tɛi vɛj eŋgʊ'lə lə bətɛ'rejə bi: aŋ 'tɛ:zas tɛi ɛ
dʒuən'tɛrnə | kun'tsɔnt spɔks ɛ 'spɔgzəs || se lə 'sɛgrə 'aŋ_i
'aŋtɛə də'buŋ eŋə plə'tɛdə d_lu'ɛndzəs | tɛi vɛj ə'lurə məj'dzɛ:də
aŋ kumpə'nejə || 'mɛʃel dʒu'tɛiŋ ɔ u'dzi 'eŋə 'buŋə lek'tsʃɔŋ |
tɛə ləz 'mo:dɛz 'viλəs nun ɛn 'aŋtɛə totə'fats spə'rejɔs | ɛ
gərdə'ro d'_ɔ:sə də'vent pi bɛŋ ə'lə ||